

图书在版编目(CIP)数据

家庭空间DIY/(英)柯佩丝蒂克(Copestick,J.)著；刘清彦译.一北京：中国轻工业出版社，2000.4

书名原文：House Beautiful:Choosing & Using Lighting

ISBN 7-5019-2826-6

I 家… II.①柯…②刘… III.建筑装饰-建筑设计 IV.TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第17174号

- Originally published by Ebury Press, Random House.
- Chinese translation copyrights arranged through Bardon-Chinese Media Agency.
- All rights reserved.

责任编辑：崔笑梅 责任终审：杜文勇

封面设计：肖 艺 责任监印：崔 科

出版发行：中国轻工业出版社 贝塔斯曼亚洲出版公司

（北京东长安街6号，邮编：100740）

网 址：<http://www.chlip.com.cn>

联系电话：010-65241695

印 刷：北京日邦印刷有限公司

经 销：各地新华书店

版 次：2000年4月第1版 2000年4月第1次印刷

开 本：787×1092 1/16 印张：20

字 数：456千字 印数：1-10000

书 号：ISBN 7-5019-2826-6/TS · 1717

著作权合同登记 图字：01-1999-3635

定 价：100.00元(共4册)，本册25.00元

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·

# 家庭照明的 选择与利用

家庭 DIY 空间

# HOUSE

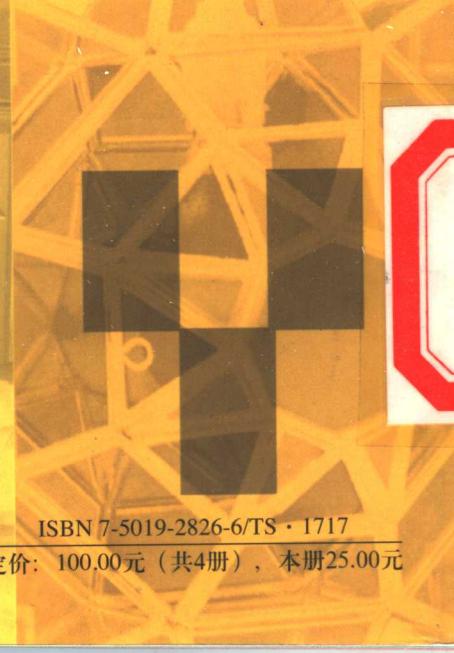
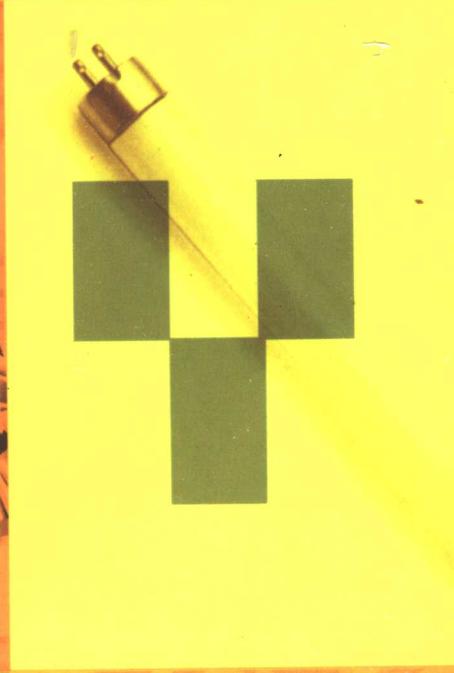
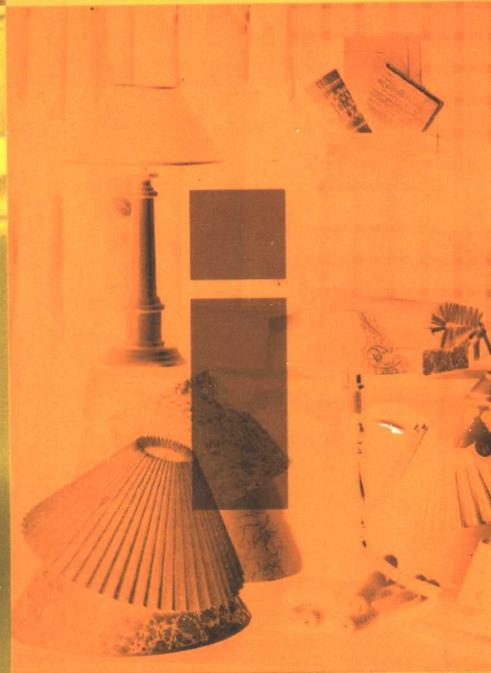
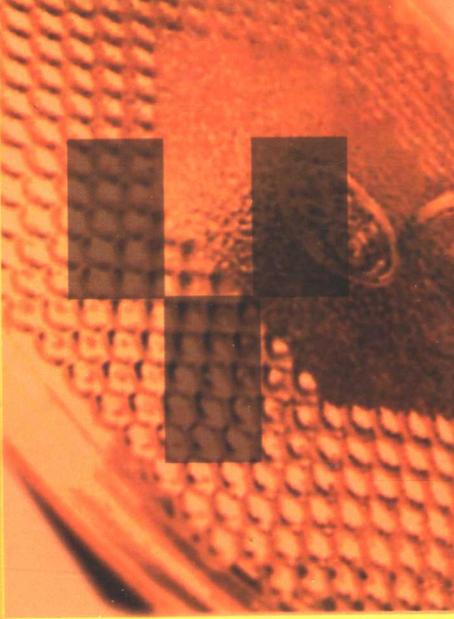
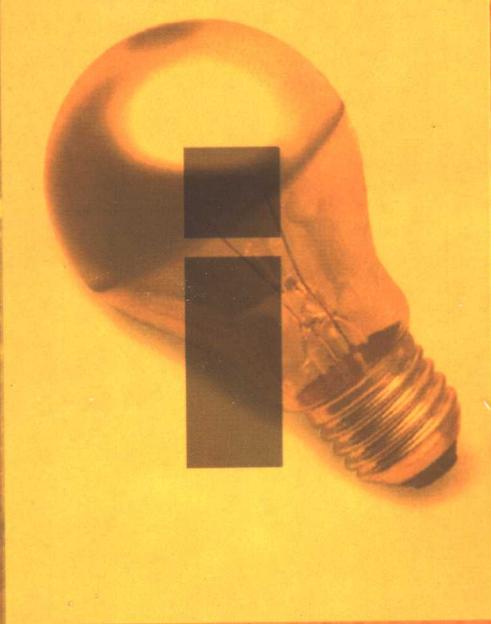
B E A U T I F U L

[英]乔安娜·柯佩丝蒂克 / 著

刘清彦 / 译



中国轻工业出版社  
贝塔斯曼亚洲出版公司



ISBN 7-5019-2826-6

9 787501 928262 >

ISBN 7-5019-2826-6/TS · 1717

定价：100.00元（共4册），本册25.00元

家



90229564

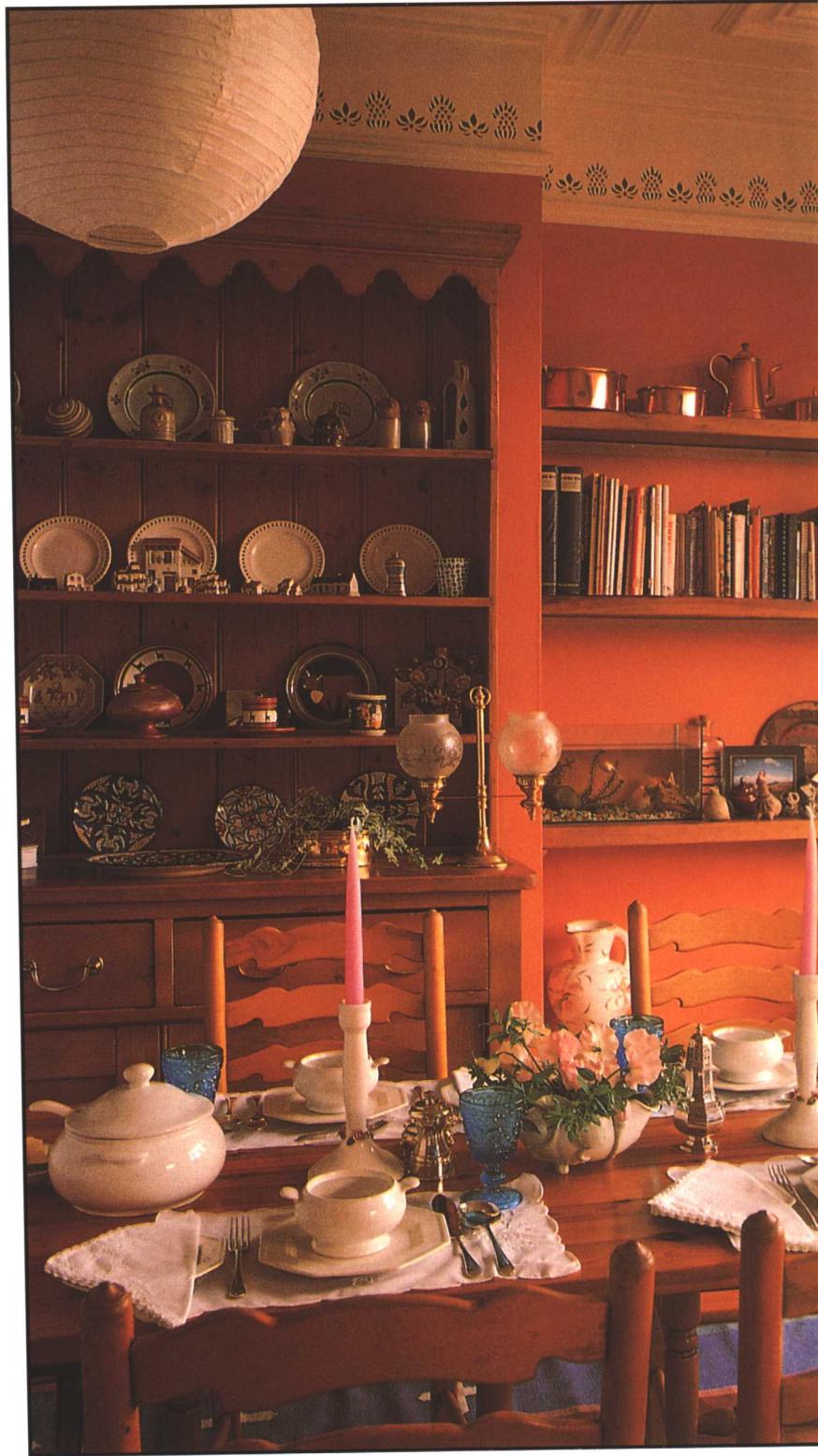
# 家庭照明的 选择与利用

[英] 乔安娜·柯佩丝蒂克/著  
刘清彦/译



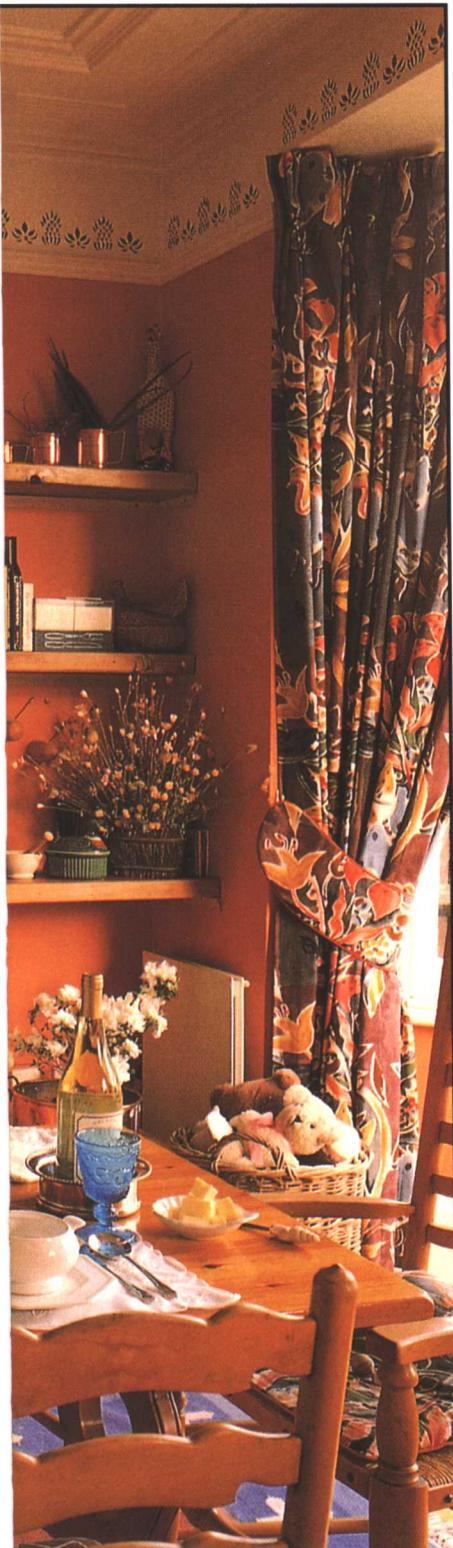
中国轻工业出版社  
贝塔斯曼亚洲出版公司

7012  
10.25



# CONTENTS

## 目 录



### 前 言

7

### 第一章 / 照明设备的选择

照明的计划	11
光和影	12
从头开始	14
照明的形式	16
照明灯具	22
灯泡、开关与灯罩	26

### 第二章 / 照明设备的使用

大 门	34
玄关与楼梯	37
起居室	38
餐 厅	42
厨 房	46
浴 室	50
卧 室	54
儿童房	58
工作室	60
玻璃温室	62
花 园	65
安 全	68

### 第三章 / 基本原理

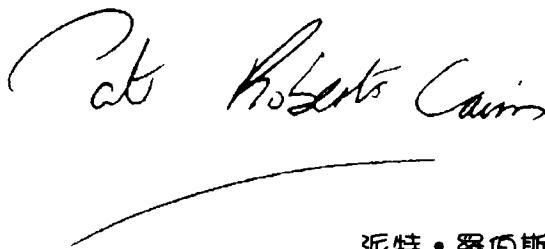
安 全	72
了解保险丝盒	73
插头的配线	74
调光器的安装	74
吊灯的更换	75
电工简报	76



# 前 言

欢 迎购买我们的《家庭空间 DIY》实用系列丛书。每一个有家的人，都知道要创造一个舒适而吸引人的住所会有哪些困难。正因为如此，我们出版了这套既实用又具启发性的指南丛书，让它成为您居家装饰的方便手册。例如，本书就让灯光的选择变得轻而易举。一旦您对不同种类的灯光有所了解——不管它们是用来当作背景、加强照明、工作或阅读——您都能把屋内的灯光配置出最好的效果。

本系列的其他丛书对其他主题也有同样详细的说明，我们相信您很快就会发现，“家庭空间 DIY 系列”中的每一本书都同样实用和具有启发性。



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Pat Roberts Cain". A single horizontal line is drawn below the signature.

派特·罗伯斯·凯伦

图左——蜡烛光是柔和又精妙的，可以很完美地在任何房间增强美感的气氛。

# 第一章 照明设备的选择

好的照明设备可以把一个原本黝黯的“黑盒子”，在一霎时，有如被仙女棒轻点过似的，变成一个气氛温馨高雅的生活空间。绝大多数房间的唯一照明都是来自天花板上的一只悬吊灯具，此外便不再有其他辅助照明设备了。这是最差劲的一种设计，因为安置在头顶的钨丝灯泡所投射下来的强烈光束会大大咧咧地将屋里的每一个角落都清楚地揭示出来。这种明朗而毫无方向感的光束不但无法营造出任何居家气氛，更会使得屋内原本的建筑装潢设计被破坏殆尽。

两个世纪以前，当时的人们或许还没有我们所拥有的现代化设备。然而，在他们的屋子里都充满了烛光与瓦斯灯等闪烁的火焰光芒，反而营塑出相当温馨优雅的氛围。这是因为他们都只在特定的地方吃饭、聊天和阅读——而不是在全部的房间里——如此一来，便会创造出美丽迷人的灯域，形成多变的视觉效果。这种温馨舒适的气氛正是现代化照明灯饰所要追求的主要目标。

照明会营造或破坏你的布局设计，也可以强化或消褪一个房间的特色，界定出色调和轮廓，夸饰它的空间尺寸，更可以创造出房间的背景气氛。因此，明白如何利用它们，对你而言是非常重要的。

图右——从简单的日式纸灯笼到高科技的卤素灯源，都可以是成功的照明设计。然而，在采用之前，必须小心地衡量房间的整体风貌以及灯具的功用，选择出适合的照明设备。



## 照明的计划

装潢的选择

白昼自然光的测量

## 光和影

正确的角隅

## 从头开始

这个房间的功用为何？

## 照明的形式

背景用的照明

强调用的照明

工作用的照明

指示用的照明

## 照明灯具

细部探索

## 灯泡、开关与灯罩

灯 泡

细部探索

开关与插座

灯 罩



## 照明的计划

在决定何种艺术照明最适合你所欲求的效果之前，最重要的还是必须先评估一下室内生活空间中的自然光线。

根据证实，绝大多数人在明亮耀眼的白昼都会感到比较振奋；而对那些遭逢忧郁侵蚀，正处于阴暗屋内的人来说，唯一能解救他们的方法便是，在他们家中多增添一些光线。

### 装潢的选择

装潢的选择必须参考每一个房间所能接受到的自然光线来决定。以面北的起居室来说，墙面与地板就要尽量避免采用太过深沉的颜色。如果你所使用的是较为中性的淡色调，如黄色、红褐色或粉红色，自然光便很容易从表面反射出来。这会有助于让这间较为阴沉的房间即便是在晦暗的天气里，也显得生气勃勃。

如果是朝南的窗户，其原本的采光情况就非常好，那么该房间在夏天时便会显得相当炎热，你可以使用一些蓝色、翠绿或水蓝等较冷的颜色来处理房间的装饰。

### 白昼自然光的测量

- ◆ 先辨视出房舍坐落的方向，特别是家中起居室的朝向，计算出它在白天中所能受到自然光照的时间。以此作为光源设计的参考，在较阴暗的角落摆上辅助照明灯具。如此一来，即使是在乌云密布的天气，也会因为有了绝美的艺术灯具的照明，而显得生气盎然。

图左——这个房间将自然光线运用得非常恰当，开启的木板套窗让屋外的光线流淌入这个色调柔和的房间。

## 光和影

在绿树成荫的大道上，伴随着由枝桠间散落下的舞跃的光斑漫步，与行踏在幽暗沉沉，云峦重叠的昏晕光芒下，绝对是迥然不同的感受。这也同时可以解释光和影的重要性。光和影在同一个地方会产生相对而极端的表面与纹理效果。没有阴影，不但纹理无法显露，整个房间也会变成单调的双面向，进而失了趣意。

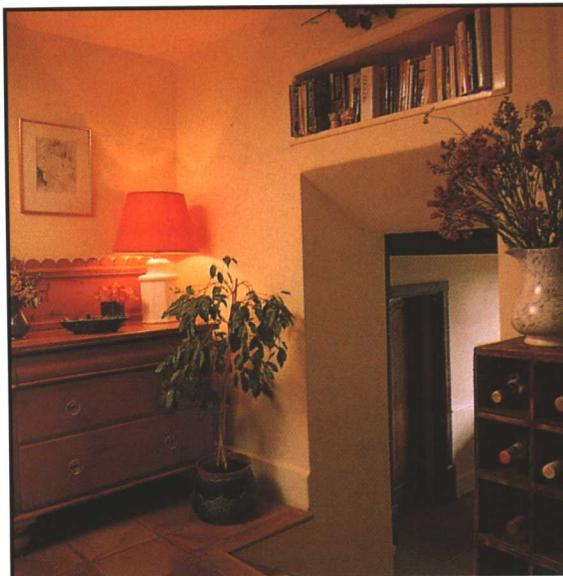
现代化的灯具设备已将昔日粗糙氤氲的照明效果逐一改善，而呈现出多变、色调组合繁复的光线。你甚至可用它“装饰”整个房间呢。以卤素灯来说，它可以展现出非常素白，接近自然光的色调，是这一二十年来室内照明设备的重要革新。

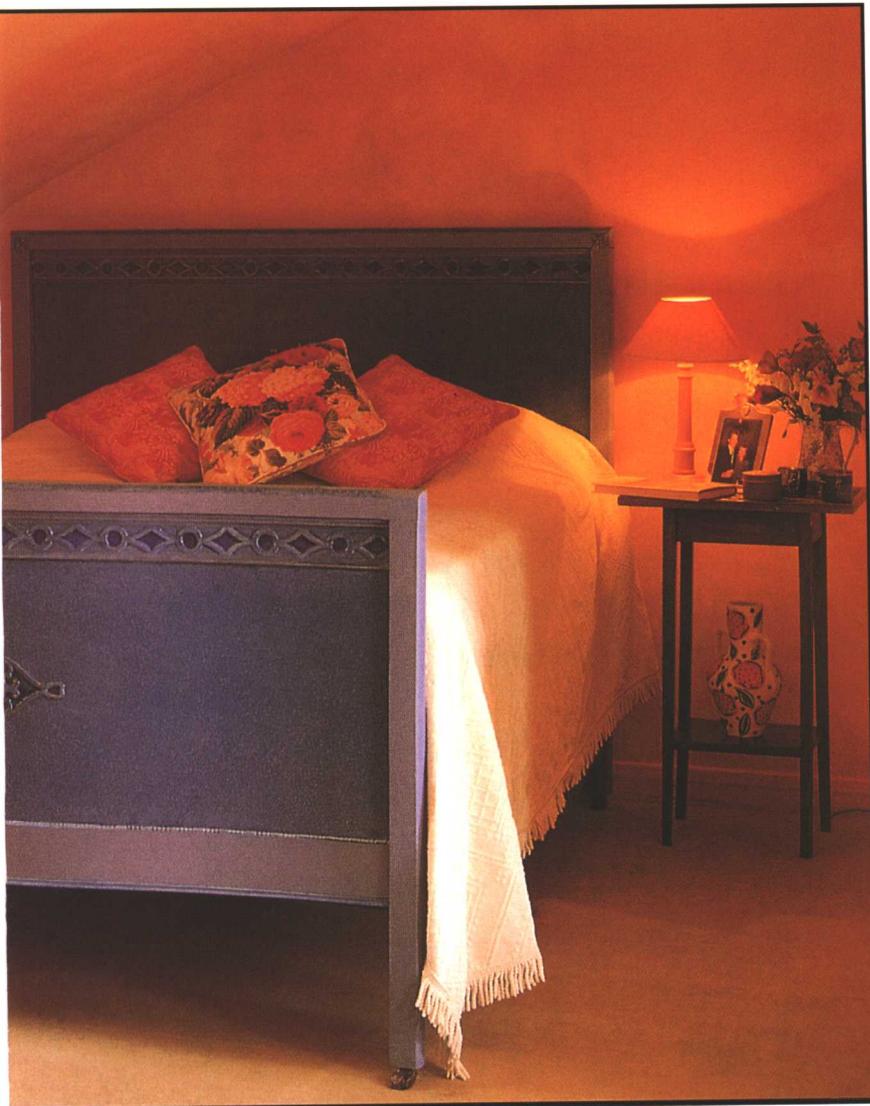
光和影的搭配融合是凝塑室内气氛的最重要因素，所以，你必须将原有的光源位置做一番新的配置。过分明亮耀眼的房间会令人觉得霸气而倍感压力。那么，何不试着将光点准确地分散在房间里的不同区域，并且借由朝天灯、桌上台灯与壁灯的组合来创造出不同层次。



图上——在这间迷人的顶楼卧房里，只要在床头柜摆上一盏小灯，其所产生的阴影便会使房间里的粉色水泥墙面有着逐渐溶淡的效果。这是一个既简便又有效的方法。

图右——房间角落的微光同样有强调装饰与营造气氛的效果。





### 正确的角隅

- ◆当光线具有方向性时，才会有光影的产生。因此，多方面尝试各个角度与位置是非常重要的。
- ◆如果你放任光源从开放式壁炉上砖造墙面的一角投射出来，便可以强调出其所具有的粗糙表面纹理。
- ◆如果你只是让灯光平淡无奇地从天花板上投射下来，那么，整个房间看起来就会很无趣。

### 实用的指示

为了让你能创造出更有效的照明安排，这里有几个小建议提供参考：

- ◆先评估好室内可承受之自然光线。
- ◆仔细考虑好你所想要的照明形式与明暗程度（详见16~21页）。
- ◆如果是从头开始打理照明设计（详见14~15页），可以请设计照明的专业人员来为你规划、设计与安装。
- ◆灯具的选择（详见22~25页）必须与房间里的装潢风格相互搭配。
- ◆当你着手装潢或安装新地板时，别忘了要先做好一切管线安装工作。
- ◆装修布局中的颜色使用，可以加强光线的效果。
- ◆使用调光器（详见31页）。可调光的开关可以随时针对房间的需要而改变房间里的气氛。
- ◆设想要实际。千万要记得房间里所摆设的桌灯与台灯。如果放的位置不当，很容易被小孩子打翻。因此，最好将它们以纵排的方式与固着式的灯具相互排列，可以产生比较大的弹性。

# 从头开始

如果你打算将整个屋子彻底翻修装潢，这也正是你重新规划安排照明设备的时候。透过水泥墙追踪嵌壁式灯具的电线是一项既耗时又麻烦的工作。因此，除非你真的要从零开始，将房子完全翻修，否则最好不要轻举妄动。而且，在你决定墙面的漆色与壁纸的样式时，也必须将你的照明设计一并纳入考虑。

## 安全的照明设计

- ◆ 千万不要忘记，照明的安全性是非常重要的，特别是当家中有老年人或幼童时，更要小心谨慎。
- ◆ 不良的照明设计可能引起严重的意外，因此必须特别留意所有电线的安装。
- ◆ 厨房、浴室、工作室及楼梯和半楼平台等地方，额外的照明设计特别重要。

在安装房间的电路时，最好安排二到三个照明电路，以控制墙面（加强效果）、天花板（背景效果）与桌上（工作使用）的灯具，并且记得将它们逐一安装上调光器。然而，绝大多数人不会有这项额外的开销计划。但是，我们仍然有绝处逢生的方法，可以在不敲下一砖一瓦的情况下改变照明系统。

只需要加上数个具有调光器的开关，以及几盏落地型的朝天灯，便可以改变所有嵌壁式灯具所展现的风貌。而且，外加式灯具还有另一项优点：因为它是可移动、可调整的，如果选择得当，无论是落地式或桌上型的台灯，都可以改变整个房间的氛围。这与重新铺设开销昂贵、施工繁杂的照明电路与所能产生的效果相比也不觉逊色很多。

### 这个房间的功用为何？

当你在酌量照明的设计时，要考虑到这个房间最主要的功用是什么，以 16~21 页的方法来检视不同形式的照明方式，并将其中最适当、正确的元素加以组合。

以厨房和浴室为例，它们的处理方式便与起居室和餐厅有着极大的差异。在起居室里，你可能需要一个可调式背景灯、壁灯、补强灯与桌上的阅读或看电视用的台灯。此外，你或许还需要几盏装饰用的灯具，用来强调悬挂在墙上的画作或橱柜上的收藏。而在餐厅里，你可能会想要一组附调光器的枝型架吊灯（见 42 页），以增添用餐或闲暇娱乐时的情趣。然而，不管你的需求是什么，总要先弄清你想要得到的效果，再逐一列出所需灯具的清单。



## 实用的指示

选择新的照明设备时，有三个设计上的主要因素必须加以考虑：

- ◆ 光源——由灯泡所散发出来的光线的质与量。
- ◆ 灯具——它的外观、方向与光线的散布。
- ◆ 你如何将灯具安装在房间里的适当位置。

图上——这间小浴室里因为安装了两具精美的壁灯，不但照亮了整个空间，同时也使得水槽上的镜子变得格外清澈洞明；此外，房间的光线也显得相当柔和。

# 照明的形式

有许多种照明的形式可以搭配出一个具有均衡感的布局。照明设备有很多功能,可以单独使用,也可以结合使用。至于使用的方式,依赖你房间的格局与用途而定。

## 背景用的照明

背景用的照明通常都是包含整个光线背景区域的照明方式,最常被使用的是镶在天花板上的主灯,它可以让整个房间的每一个角落无所遁形。然而,它们会产生出令人嫌恶的阴影。如果使用的是钨丝灯泡,整个室内就会充斥着泛黄的色调。如果只是单单使用它们,根本无法创造出一间温暖舒适的起居室。

这种形式的照明设备有时候会完全被剔除在起居室的设计之外,取而代之的则是省电的卤素灯具,然后再搭配上落地式朝天灯、壁灯或台灯的组合。而吊灯则通常被用在卧室、工作室和餐厅,它们所展现的背景光较强。所有的背景照明设备都应该安装调光器,如此你才能够随意地改变气氛。此外,别忘了你也可以使用不同的灯罩来改变背景灯具的风貌。

而那些嵌进天花板的射灯,因为灯泡被隐藏起来,光线又是直接投射,并不会产生太强烈的光芒,反倒会晕染出氛围柔和的光域。但是它们的价格并不便宜,并且也必须嵌入经过装潢后的天花板才行。

